

V Bruseli 13. decembra 2023
(OR. en)

16754/23

AG 176
EMPL 617
SOC 864
MIGR 452
COH 100
SAN 748

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	16472/23
Predmet:	Riadenie demografických zmien v Európe – závery Rady (12. decembra 2023)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o riadení demografických zmien v Európe, ktoré schválila Rada (všeobecné záležitosti) na zasadnutí 12. decembra 2023.

Závery Rady o riadení demografických zmien v Európe

VZHLADOM NA TO, ŽE:

1. Európska rada vo svojich záveroch¹ z júna 2023 vyzvala Komisiu, aby predložila súbor nástrojov na riešenie demografických výziev, a najmä ich vplyvu na konkurenčnú výhodu Európy;
2. vo vyhlásení z Granady zo 6. októbra 2023 sa zdôraznilo odhodlanie riešiť demografické výzvy v rámci úsilia o vybudovanie silnejšej, dynamickejšej, konkurencieschopnej a súdržnej Európy v meniacom sa svete;
3. na zasadnutí Rady pre všeobecné záležitosti, ktoré sa konalo 24. októbra 2023, sa predložilo oznámenie Komisie z 11. októbra 2023 s názvom Demografické zmeny v Európe: súbor nástrojov pre opatrenia² a ministri vyzvali, aby sa na túto iniciatívu nadviazalo;

VÍTAJÚC:

4. oznámenie Komisie z 11. októbra 2023 s názvom Demografické zmeny v Európe: súbor nástrojov pre opatrenia, vrátane súvisiacej analýzy demografických výziev v členských štátoch a výzvy na uplatňovanie komplexného prístupu k riadeniu demografických zmien, ktorý umožní všetkým generáciám využívať svoj talent a naplňať svoje túžby zosúladením rodinných a osobných ambícií s platenou prácou; ako aj podporou a posilňovaním postavenia mladších a starších generácií, a to aj zjednodušovaním ich prístupu na pracovný trh a prístupu k cenovo dostupnému bývaniu; a prilákavaním talentov v celosvetovom meradle, v prípade potreby prostredníctvom cielených a vzájomne prospešných iniciatív v oblasti migrácie pracovnej sily.

¹ EUCO 7/23.

² 14191/23.

5. záväzok Komisie podniknúť ďalšie kroky na podporu členských štátov pri riadení demografických zmien prostredníctvom súboru politických nástrojov, ktoré sú k dispozícii na úrovni EÚ, najmä s cieľom posilniť databázu údajov a dôkazov a zdôrazniť zároveň význam investícií, podporiť politiky súvisiace s demografiou na všetkých úrovniach a zabezpečiť, aby sa nezabudlo na žiadny región v EÚ,

RADA VÍTA ZÁMER KOMISIE PODPORIŤ VYKONÁVANIE SÚBORU NÁSTROJOV:

6. začleňovaním demografických otázok do príslušných návrhov politik na úrovni EÚ a podľa potreby do sprievodných posúdení vplyvu;
7. posilnením analýzy kľúčových tém a výziev, ktoré sú spojené s demografickými zmenami, s cieľom zabezpečiť účinnú a súdržnú reakciu; V tejto súvislosti Rada ďalej uznáva význam podpory prostredníctvom analýz založených na vedeckých dôkazoch a politického poradenstva, ktoré zabezpečujú najmä príslušné výskumné inštitúcie a ktoré sa venujú rôznym aspektom populačného vývoja v rámci Európskej únie, členských štátov a regiónov;
8. podporou pravidelných dialógov a výmen s členskými štátmi na tému všetkých rozmerov demografie prostredníctvom špecializovaných štruktúr a zdrojov a prípadne určených národných koordinátorov pre demografiu;
9. zabezpečením toho, aby sa nezabudlo na žiadneho občana ani na žiaden región v EÚ, bez ohľadu na veľkosť alebo stupeň urbanizácie, a to úvahami o tom, ako by politiky EÚ mohli pomôcť členským štátom riešiť demografické výzvy, najmä v kontexte nadchádzajúceho uverejnenia 9. správy o súdržnosti začiatkom roka 2024 a správy o vykonávaní dlhodobej vízie pre vidiecke oblasti.

RADA ZDÔRAZŇUJE POTREBU ĎALŠÍCH OPATRENÍ NA RIADENIE DEMOGRAFICKÝCH ZMIEN V EURÓPE:

10. vyvíjaním nepretržitého úsilia o zohľadňovanie demografických zmien a ich vplyvu na konkurencieschopnosť, ľudský kapitál a rovnosť, a to so zreteľom na ďalšie diskusie o tejto téme, ktorá má pre Úniu strategický význam.